



QORTI CIVILI - PRIM' AWLA

IMHALLEF

ONOR. DR JOANNE VELLA CUSCHIERI
B.A., MAG. JUR. (EUR. LAW.), LL.D.

Illum il-Hamis, 22 ta' April 2021

Kawza Numru: 8

Rikors Ġuramentat Numru:- 1101/2015 JVC

**Anthony (K.I. 57656M) u
Carmen (K.I. 456253M) konjugi
Portelli**

vs

(1) Gottfried Catania - 131071 M

**(2) All Invest Company Limited
(C-22239)**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat fejn ir-rikorrenti Anthony Portelli et ikkonferma bil-gurament u talab kif isegwi:

1) 'Illi l-esponenti kienu klijenti ta' l-intimat Gottfried Catania u tas-socjeta' All Invest Company Limited u fuq parir ta' l-istess, l-esponenti xtraw dak li deher bhala investiment finanzjarju u dana wara illi l-intimati urew ix-xewqa illi jinvestu xi flus illi huma kienu faddlu, effettivamente is-somma ta' EUR 14,500.

2) Illi l-esponenti huma individwi illi ghandhom edukazzjoni akkademika bazika, u huma vagament familjari ma' prodotti finanzjarji bhal "*life insurances*", "*bank services*" izda ma jipossjedu ebda taghrif jew tahrig fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u dahlu ghal din it-transazzjoni in bone fede a bazi ta' pariri lilhom moghtija mill-intimati Gottfried Catania u is-socjeta' All Invest Company Limited.

3) Illi l-intimat Gottfried Catania biegh lill-esponenti prodotti finanzjarji klassifikati bhala '*complex*' u '*high risk*' u dana meta kien jaf li l-esponenti kienu jikklassifikaw bhala *retail clients* ghal-iskop tad-Direttiva MiFID ta' l-Unjoni Ewropea u ir-regoli ta' l-Awtorita' ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (MFSA), u li dawn il-prodotti ma kinux "*suitable and appropriate*" ghalihom.

4) Illi in oltre l-intimati bieghu lill-esponenti prodott illi effettivamente ma setax jinbiegh stante l-awtoritajiet esteri waqqfu il-bejgh tal-prodott de quo f'Awissu 2010 allura antecedentement ghat-trasferiment minn investituri precedenti ghall-esponenti, illi gie affettwat mill-intimati f'Ottubru 2010 xi haga li ma kinux awtorizzati li jaghmlu kif ser jirrizulta mis-smiegh u t-trattazzjoni ta' din il-kawza.

5) Illi in oltre l-intimati approfittaw ruhhom minn nuqqas ta' taghrif u esperjenza ta' l-esponenti u b'mod zleali u /jew bi ksur ta' l-obbligi professjoali tagghom, ottjenew il-flus ta' l-esponenti sabiex ittrasferixxew prodott u dana bi pratici kummercjali mhux gusti u qarrieqa, b'nuqqas ta' diligenza professjonali, b'influwenza mhux xierqa u bl-isfruttament ta' l-esponenti bhala konsumaturi.

6) Illi b'rizultat ta' l-agir abbuziv u illegali ta' l-intimati, u bi ksur ta' l-obbligi fiducjarji u ta' l-obbligi tagghom skond l-Att dwar l-Investment (Kap 370) l-esponenti garrbu danni konsiderevoli f'telf ta' kapital u imghaxijiet.

Ghaldaqstant l-esponenti umilment jitolbu lil dina l-Onorabbli Qorti joghghobha :

1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-intimati jew min minnhom, fl-ghoti tas-servizz tagghom ta' pariri dwar investment u intermedjarji ghall-akkwist ta' l-istess, naqsu mill-obbligi legali u professjonali tagghom fil-konfront ta' l-esponent.
2. Tiddikjara u tiddeciedi li, b'rizultat ta' l-agir u n-nuqqasijiet ta' l-intimati jew min minnhom, l-esponenti tilfu il-kapital u qliegh ingenti ghal-liema telf ghandu jaghmel tajjeb l-intimat
3. Tillikwida id-danni sofferti mill-esponenti b'rizultat ta' l-istess
4. Tikkundanna lill-intimati jew min minnhom ihallsu s-somma hekk likwidata u dovuta in linea ta' danni.

Bl-ispejjez inkluz dawk ta' l-ittra ufficcjali datata 27 ta' Jannar 2015 u bl-imghax sal-massimu permess mill-ligi kontra l-intimati minn issa ingunti in subizzjoni.'.

Rat ir-risposta guramentata ta' Gottfried Catania li eccepixxa kif isegwi:

1. 'Illi l-esponent intimat ma hux l-legittimu kontradittur stante illi ma ghandu l-ebda relazzjoni guridika ma' l-atturi konjugi Portelli u ghalhekk huwa ghandu jigu liberat mill-osservanza tal-gudizzju. L-atturi kienu klijenti tas-socjeta intimata All Invest Company Limited u l-esponenti kien biss impjegat tas-socjeta imsemmija u ghalhekk ma giet ikkrejata ebda relazzjoni diretta ma' l-atturi.
2. Illi minghajr pregudizzju u fi kwalunkwe kaz, it-talbiet attrici huma preskritti ai termini tal-Artikolu 2153 tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta.
3. Illi fi kwalunkwe kaz hemm lok illi l-atturi jindikaw liema hu l-investment li dwaru qed jintavolaw il-kawza odjerna.
4. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost u fi kwalunkwe kaz, it-talbiet attrici huma totalment infondati fil-fatt u fid-dritt stante
 - i. Illi huma msejsa fuq premissi inveritjieri kif ser jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza.
 - ii. Illi mhux minnu illi ir-rikorrenti atturi Portelli ma kellhomx taghrif jew esperjenza fil-qasam ta' l-investment, anzi il-verita' hija mod iehor.
 - iii. Illi l-esponenti dejjem ta informazzjoni shiha dwar in-natura ta' l-investimenti u riskji involuti fihom.

- iv. Illi l-esponent dejjem agixxa b'diligenza professjonali u ma kien hemm l-ebda nuqqas professjonali, qerq, traskuragni jew ksur ta' obbligi da parti tieghu.
 - v. Illi l-esponenti ma hu bl-ebda mod responsabbli ghal kwalunkwe telf allegatament soffert mir-rikorrenti atturi Portelli.
5. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost u fi kwalunkwe kaz, l-allegat telf li garrbu ir-rikorrenti huwa fl-ambitu tar-riskju li ghalih l-istess investimenti finanzjarji fin-natura taghhom ikunu soggetti u esposti ghalihom, kif fuq kollox kienu jafu ben tajjeb l-istess rikorrenti Portelli li huma ben intizi fl-isfera ta' l-investimenti finanzjarji u ghalhekk huwa ghal kollox barra minn loku illi jipprovaw jghabbu kollox fuq spallet l-esponenti li kien biss impjegat tas-socjeta li ipprestatilhom servizzi.
6. Salv eccezzjonijiet ohra.'.

Rat ir-risposta guramentata tas-socjeta' All Invest Company Limited li eccepiet kif isegwi:

1. 'Illi, in kwantu ghat-tieni, it-tielet u r-raba' talba attrici, l-eccepjenti tqajjem il-preskrizzjoni a tenur ta' l-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;
2. Illi, minghajr pregudizzju ghall-premess, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt, u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra l-istess atturi, u dan in kwantu din il-

kawza hija msejsa fuq premissi zbaljati u inveritiera; - b'ebda mod l-eccepjenti akkwistat il-klijentela ta' l-atturi b'mezzi zleali jew bi ksur ta' xi obbligi taghhom, jew b'xi pratici kummercjali ingusti jew qarrieqa, u lanqas ma approffittat ruhha mill-atturi, kuntrarjament ghal dak allegat mill-istess atturi;

3. Illi l-eccepjenti ma hiex responsabbli ghal kwalunkwe telf ta' investment, li min-natura tieghu huwa espost ghar-riskji li s-suq igib mieghu, u li dwaru l-eccepjenti ma' jista' jkollha ebda kontroll fuq dak li jista' javvera ruhu;
4. Illi segwi, kwindi, illi ma hemm ebda danni x'jigu likwidati kontra l-eccepjenti favur l-atturi, li del resto jinkombi fuqhom l-oneru tal-prova ta' kwalunkwe danni allegatament sofferti minnhom sal-grad rikjest mil-Ligi;
5. Illi fin-nuqqas ta' dettall u informazzjoni dwar il-prodott li dwaru qeghdha ssir il-kawza odjerna, l-eccepjenti qeghda minn issa tirrizerva d-dritt li tintavola eccezzjonijiet ulterjuri wara li l-atturi jidentifikaw l-investment li qeghdin jillanjaw dwaru;

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Dikjarazzjoni ta' Wallace Falzon (ID: 308986 M):

Bil-Malti jiddikjara u bil-gurament tieghu jikkonferma:

1. Illi jiena direttur ta' All Invest Company Ltd;

2. Illi Anthony Portelli u martu kienu klijenti ta' All Invest Company Ltd, izda ma kontx qdejthom jien izda impjegat iehor tal-kumpanija, Gottfried Catania, u li sa fejn jien edott Gottfried Catania qdihom tajjeb;
3. Illi ma jirrizultalix illi Anthony Portelli u martu kienu nies bla esperjenza u mhux intizi fil-kamp ta' l-investment finanzjarji;
4. Illi inoltre jirrizulta illi kienu jafu tajjeb bin-natura u bir-riskju ta' kull investment li ghamlu tramite is-servizzi ta' All Invest bhala intermedjarja u ma hux minnu illi l-kumpanija naqset milli taghti l-informazzjoni kollha dwar l-investimenti li ghamlu ta' Portelli u r-riskji relattivi;
5. Illi lanqas ma huwa minnu illi ahna, bhala kumpanija, b'xi mod approfittajna minn Anthony Portelli u martu, jew li ingannajnihom jew li uzajna xi Prattika kummercjali ingusta jew qarrieqa fil-konfront taghhom, jew li kien hemm xi nuqqas ta' diligenza professjonali, jew li b'xi mod ksirna xi dmirijiet fiducjarji jew kondizzjonijiet jew regolamenti ohra, jew li b'xi mod iehor ikkagunajnilhom xi dannu;
6. Illi Portelli ghandhom jaccettaw illi l-investimenti mhux kollha jirnexxu u jekk ma jirnexxux ma hux tort ta' min tahom is-servizz, li ma jkollux kontroll fuq l-andament ta' l-investment;
7. Illi dawn il-fatti naf bihom personalment.'.

Rat l-affidavits, xiehda, rendikonti, FS3, ittri, ittra ufficjali, certifikat, kontro-ezamijiet, brochures, dokumenti u l-provi kollha esebiti fl-atti;

Rat illi l-intimat Gottfried Catania pprezenta rikors nhar it-13 ta' April, 2016 a fol. 99 *et seq* tal-process fejn permezz tieghu talab sabiex l-ewwel jigu trattati u decizi l-ewwel eccezzjonijiet preliminari, rat ir-risposta ta' l-atturi Anthony Portelli et intavolata nhar it-13 ta' Gunju, 2016 u rat id-digriet tal-Qorti kif diversament preseduta tas-6 ta' Lulju, 2016 a fol. 107 tal-process fejn permezz tieghu cahdet it-talba;

Rat illi fil-verbal tal-15 ta' Novembru, 2018 a fol. 421 tal-process Dr Veronique Dalli ddikjarat li fil-mori l-konjugi Portelli rceview rifuzjoni in parte fl-ammont ta' €3,477 minghand socjeta' estera;

Rat illi fis-seduta tas-6 ta' Frar, 2020 quddiem l-Assistent Gudizzjarju Dr Scerri Worley ghal All Invest Company Limited u Dr S Pace Gouder li assocja ruhu ma' Dr Zammit Pace ghamlu l-osservazzjoni u cioe' peress li waqt is-seduta rrizulta li ghad fadal somom ta' flus ta' kumpens x'jigu pagati, x'jigu rimborsati lis-Sur Portelli minbarra bl-ahhar pagament jidher li hu skedat ghal Gunju ta' din is-sena, ikun opportun li ma jinghalqux il-provi qabel ma nkunu nafu li tali pagamenti gew finalizzati u maghluqa minbarra u hekk wiehed ikun jista' jirregola anki ruhu speccjalment ir-rikorrenti f'din il-kawza dwar il-pretenzjonijiet li hu ghandu kontra l-intimati f'din l-istess kawza fl-ahjar interess tal-gustizzja;

Rat illi fis-seduta tal-20 ta' Frar, 2020 l-avukati tal-konvenuti talbu illi in vista ta' dak li gie mressaq waqt l-ahhar seduta mizmuma quddiem l-Assistent Gudizzjarju, fejn irrizulta illi ser jitkomplew pagamenti ta' kumpens lill-attur b'mod illi l-ahhar pagament

ghandu jsir sa mhux iktar tard minn Gunju ta' din is-sena kurrenti, qeghdin jitolbu illi jkun fl-ahjar interess tal-partijiet u tal-gustizzja illi nistennew dan l-izvolgiment u minn hemmhekk cioe' wara l-ahhar ta' Gunju wiehed jiehu direzzjoni dwar kif ser titkompli l-kawza, senjatament dwar l-ammont li jkun ghadu dovut jekk ikun il-kaz u dan dejjem minghajr pregudizzju ghall-ecezzjonijiet imressqa mill-istess konvenuti, u rat li Dr Andrew Saliba ghall-atturi oppona ghat-talba in vista tal-fatt li m'hemm l-ebda garanzija u certezza li tali pagamenti sejr in fil-fatt isiru u anki fid-dawl tal-fatt li l-provi huma diga' maghluqa u ghalhekk m'ghandux iwassal biex il-kawza tibqa' differita b' mod indefinit u rat li l-Qorti kif preseduta tat differiment wiehed biss ghal dan l-ghan;

Rat in-nota tal-atturi ntavolata nhar l-20 ta' Mejju, 2020 a fol. 577 tal-process li permezz taghha rriducew l-ammont pretiz bis-somma ta' €3,477 peress li fil-mori rcivew rifuzjoni in parte f' dak l-ammont;

Rat illi fis-seduta tas-6 ta' Ottubru, 2020 xehed l-attur Anthony Portelli a fol. 604 *et seq* tal-process fejn ikkonferma li huwa rega' rcieva zewg pagamenti ohra fl-ammont ta' £987 ekwivalenti ghal €1108 u £636.02 ekwivalenti ghal €690.95;

Rat in-nota tal-avukati difensuri tas-socjeta' konvenuta All Invest Company Limited intavolata nhar is-17 ta' Frar, 2021 fejn permezz taghha nformaw lil din il-Qorti bl-ordni ta' xoljiment u stralc tas-socjeta' konvenuta u bil-hatra tar-ricevitur ufficjali bhala stralcjarju tal-istess permezz ta' sentenza deciza fit-28 ta' Jannar, 2021 bir-rikors guramentat numru 888/13JZM fl-ismijiet All Invest Company Limited -vs- X et;

Rat illi fil-verbal datat 6 ta' Ottubru, 2020 il-kawza giet differita ghal-lum ghad-decizjoni bil-fakulta' tal-partijiet li jipprezentaw noti ta' sottomissjonijiet b'termini mposti fuqhom;

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet;

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Ikkunsidrat;

Eccezzjoni preliminari tal-intimat Gottfried Catania - mhux legittimu kontraddittur:

Illi permezz tal-ewwel eccezzjoni tieghu l-intimat Gottfried Catania eccepixxa li huwa m'ghandu l-ebda relazzjoni guridika ma' l-atturi konjugi Portelli u ghalhekk ghandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju. Skontu l-atturi kienu klijenti tas-socjeta' intimata All Invest Company Limited, filwaqt li huwa kien impjegat tas-socjeta' intimata All Invest Company Limited.

Illi da parti tal-atturi konjugi Portelli fin-nota ta' sottomissjonijiet taghhom intavolata nhar is-16 ta' Novembru, 2020 sostnew li kien Catania personalment li pprovda servizz ta' investiment meta hajjar lill-atturi jixtru prodott in kwistjoni. Il-prezenti ma kienx kaz fejn l-atturi avvicinaw lill-kumpanija konvenuta bix-xewqa li jinvestu flushom, pero' kien il-konvenut Catania li avvicinahom, hajjarhom, pperswadihom u kkonvincihom. Di piu' kien hu li ghamel l-arrangamenti u t-transazzjonijiet kollha necessarji sabiex flus l-atturi jigu nvestiti.

Mill-atti jidher li mhux ikkontestat li bejn il-partijiet kien hemm relazzjoni ta' hbiberija. Lanqas mhu kkontestat li fuq medda ta'

snin l-intimat Gottfried Catania kien jiehu hsieb il-hlas tal-assikurazzjonijiet tal-atturi anke billi jiehu hsieb li jizbanka l-flus għall-hlas u dan peress li kien jagixxi wkoll bhala intermedjarju ta' insurance. Di fatti fl-atti giet ipprezentata kopja tal-awtorizzazzjoni li l-atturi konjugi Portelli taw lis-socjeta' intimata All Invest Co. Ltd sabiex jizbankaw l-ammont ta' hmistax il-elf mitejn u hamsin ewro (€15,250) mill-Bank of Valletta plc rapprezentanti l-hlas tal-investment u ta' xi insurances datata 18 ta' Ottubru, 2010 (ara kopja tal-applikazzjoni tal-izbank a fol. 142 tal-process).

Illi mix-xiehda tal-attur Anthony Portelli fl-affidavit tieghu a fol. 25 *et seq* tal-process l-Qorti tinnota li ghalkemm huwa minnu li l-atturi konjugi Portelli dejjem kellhom kuntatt personali mal-intimat Gottfried Catania dwar l-investment, imkien fl-affidavit ma jispjega u jaccena li d-dokumentazzjoni li ffirmata hu stess kienet kjarment, b'ittri kbar, f'isem is-socjeta' intimata. Anzi l-attur Anthony Portelli jikkonferma li kemm l-ircevuta bin-numru 001977 datata 25 ta' Ottubru, 2010 (ara ricevuta a fol. 30 tal-process), kif ukoll il-korrispondenza sussegwenti (ara dokumenti a fol. 31 *et seq* tal-process), dejjem intbghatet minghand is-socjeta' intimata All Invest Company Limited. L-attur ikkonferma wkoll li l-kumpanija All Invest Company Limited kienet il-kumpanija li maghha kien jahdem l-intimat Gottfried Catania fejn jghid illi:

'Madwar sena wara ircivejna ittra minghand All Invest Company Limited - **il-kumpanija ma liema kien jahdem is-sur Catania** - fejn infurmawna li kien hemm xi inkwiet rigward l-investment taghna (**Dok APC 2**).' (enfazi tal-Qorti)

Il-fatt li l-intimat Gottfried Catania meta biegh l-investment lill-atturi kien qed jaghmel dan bhala mpjegat tas-socjeta' intimata All Invest Company Limited gie wkoll ikkonfermat mill-attur innifsu Anthony Portelli meta xehed in kontro-ezami fis-seduta tas-26 ta' Ottubru, 2017 a fol. 349 *et seq* tal-process:

'Dr Zammit: Il-karti li kont tircievi dwar dan l-investment, kont tircevihom b'xi letterhead minghand Godfrey Catania?

Xhud: Ie.

Dr Zammit: Mela bil-letterhead ta' min kont tircevihom?

Xhud: MFSP.

Ass. Gud: Jekk mhux cert ma jimpurtax.

Xhud: Mhux cert.

Dr Zammit: jekk ngidlek li bil-letterhead ta' Allinvest u anke meta bdew gejjin xi notices wara. Il-letterheads kienu ta' Allinvest, xi tghidli?

Xhud: Iva. Coming to think of it iva. Allinvest ghandek ragun.

Dr Zammit: U jekk nghidlek li s-Sur Catania hemmhekk, meta gie quddiemek qallek "dawn l-investimenti bhala insurance intermediary, qed nghidhomlok imma jien ukoll nahdem ma' Allinvest", xi tghidli?

Xhud: Iva. Qaluli dan il-kliem li jahdem mal-Allinvest.

Dr Zammit: Pero' Allinvest mhux ma tiftakar xejn. Issa qed tiftakar li kien qallek li dakinhar li beda jipprezentalek dawn il-pakketti, hu qallek "isma dawn qed nofruhom bhala kumpanija" naqblu?

Xhud: Ehe u barra hekk ukoll naf li hu kien jahdem magghom.'

Illi l-Qorti rinfaccjata b' din ix-xhieda m'ghandiex l-icken dubju li l-atturi konjugi Portelli kienu jafu li huma qeghdin jikkuntrattaw ma' Gottfried Catania bhala mpjegat tas-socjeta' intimata All Invest Company Limited, u mhux fil-vesti personali tieghu. Ghalhekk huwa gustifikat l-intimat li jeccepixxi li mhux il-legittimu kontraddittur. Fid-dawl ta' dak suespost il-Qorti ser tghaddi sabiex tilqa' din l-eccezzjoni preliminari u tiddikjara lill-intimat Gottfried Catania bhala mhux legittimu kontraddittur.

Eccezzjoni dwar preskrizzjoni ai termini tal-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili (Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta):

Illi entrambi l-intimati jqajjmu l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni ai termini tal-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili (Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta) liema artikolu jaqra kif isegwi:

'L-azzjoni għall-ħlas tal-ħsarat mhux ikkagunati b'reat taqa' bi preskrizzjoni bl-egħluq ta' sentejn.'

Illi l-atturi fin-nota ta' sottomissjonijiet tagħhom saħqu li l-artikolu nvokat mhux applikabbli peress li l-azzjoni attrici hi principalment wahda ta' inadempjenza kuntrattwali u ghalhekk il-preskrizzjoni applikabbli hija ta' hames (5) snin.

Dwar il-preskrizzjoni ai termini tal-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili (Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta), il-Qorti ta' l-Appell fid-decizjoni fl-ismijiet **Carmelo sive Charles Magri -vs- Il-Kummissarju tal-Pulizija et** deciza nhar il-5 ta' Ottubru, 1998 osservat illi:

'Ikkunsidrat dwar il-preskrizzjoni ta' sentejn skond l-artikolu 2153 li l-ligi u l-gurisprudenza jiddistingwu tliet xorta ta' danni, jigifieri dawk derivanti minn delitt veru u proprju (fejn il-preskrizzjoni hija dik ta' l-azzjoni kriminali), dawk derivanti minn htija akwiljana (fejn il-preskrizzjoni hija dik ta' sentejn) u dawk derivanti minn inadempjenza kontrattwali (fejn il-preskrizzjoni hija dik ta' hames snin);'.

Fid-decizjoni fl-ismijiet **Joseph Attard -vs- Direttur Generali tas-Sahha** deciza mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili nhar l-14 ta' Ottubru, 2010 li kkwotat minn decizjoni mill-Vol. XXIX, P1, p 1340 inghad illi:

'Illi l-preskrizzjoni ta' sentejn imsemmija fl-Artikolu 1917 ta' l-Ordinanza VII ta' l-1868 (illum Artikolu 2153 tal-Kodici Civili) hija applikabbli ghad-danni extra kontrattwali, jigifieri li gejjin mhux minn inadempjenza ta' obbligazzjoni imma "ex delictu vel quasi". Meta d-danni huma "ex contractu" ghax gejjin minn vjolazzjoni ta' obbligazzjoni, il-preskrizzjoni hija ta' hames snin u mhux ta' sentejn.'

Barra minn hekk, fid-decizjoni fl-ismijiet **Avv. Dr Pio M. Valletta pro et noe -vs- Jeno Torocsik et** deciza fis-7 ta' Ottubru, 2016 inghad illi:

‘Il-fatt li f’kawza attur jitlob il-likwidazzjoni ta’ danni ma jfissirx awtomatikament li allura japplika l-Art. 2153 tal-Kodici Civili:

Il-preskrizzjoni ta’ sentejn li tolqot l-azzjoni ghal danni li ma jkunux kagunati b’reat hija applikabbli biss fil-kaz ta’ danni indipendenti minn obligazzjoni kuntrattwali. (Stivala vs Colombo, PA, 9/1/1953. Vol XXXVII.ii.622)’

Illi huwa evidenti li l-atturi konjugi Portelli xtraw prodott finanzjarju konsistenti fl-ARM Asset Backed Securities SA minghand is-socjeta’ intimata All Invest Co. Ltd kif jindikaw l-istatements esebiti a fol. 386 u fol. 387 tal-process, biex b’hekk tnisslet obligazzjoni kuntrattwali bejn l-atturi u s-socjeta’ intimata. Kif irrizulta minn dak suespost, l-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili huwa applikabbli biss fil-kaz ta’ danni ndipendentement minn obligazzjonijiet kuntrattwali. Gjaladarba rrizulta ppruvat li kienet tezisti obligazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet, jsegwi li l-preskrizzjoni akwiljana ai termini tal-Artikolu 2153 ma tapplikax f’dan il-kaz.

Ghaldaqstant fid-dawl ta’ dak suespost il-Qorti ser tghaddi sabiex tichad it-tieni eccezzjoni tal-intimat Gottfried Catania u l-ewwel eccezzjoni tas-socjeta’ intimata All Invest Co. Ltd.

Mertu:

Fatti fil-qosor:

Permezz tal-kawza odjerna l-atturi Anthony u Carmen konjugi Portelli qed jitolbu li jigi dikjarat u deciz li l-intimati jew min minnhom, fl-ghoti tas-servizz taghhom dwar l-investment ARM

Asset Backed Securities SA, naqsu mill-obbligi legali u professjonali taghhom bil-konsegwenza li bl-agir u bin-nuqqasijiet taghhom l-atturi konjugi Portelli tilfu kapital u qliegh ingenti.

L-intimati fl-eccezzjonijiet taghhom jishqu li m'humieq responsabbli ghal kwalunkwe telf ta' investiment li minn natura tieghu huwa espost ghar-riskji li jgib mieghu u li dwaru huma ma jista' jkollhom l-ebda kontroll fuq dak li jista' javvera ruhu.

L-atturi Anthony u Carmen konjugi Portelli nvestew is-somma ta' erbatax-il elf u hames mitt ewro (€14,500) fil-prodott ARM Asset Backed Securities SA tramite s-socjeta' intimata li agixxiet bhala l-provditur tas-servizz. Il-persuna li ressqithom lejn dan l-investment kien l-intimat Gottfried Catania li kien impjegat mas-socjeta' intimata All Invest Co. Ltd li mieghu l-atturi konjugi Portelli jirrizulta li kellhom relazzjoni twila ta' hbiberija. L-intimat Gottfried Catania tul is-snin kien jiehu hsieb il-hlas tal-insurances tal-atturi konjugi Portelli. F'okkazzjoni minnhom hekk ghal habta ta' Awwissu, 2010 meta l-atturi ghaddew il-ktieb tal-bank lill-intimat Gottfried Catania sabieq jiehu d-dettalji necessarji ghall-izbank tal-hlas tal-insurances, huwa ntebah li l-atturi kellhom kapital fil-kont tal-bank taghhom 'rieqed'. Kien ghalhekk li l-intimat Gottfried Catania rrakkomanda lill-atturi xi nvestimenti li kien hemm disponibbli. L-atturi gew offruti zewg investimenti u l-ghazla waqghet fuq dak ta' l-erbatax-il elf u hames mitt ewro (€14,500), liema nvestment jirrizulta li kien jiskadi wara seba' (7) snin. Jigi nnutat li dan l-investment partikolari kien ghadda sentejn (2) minn fuqu peress li gja kien mibjugh lil terzi u f'kaz ta' accettazzjoni kull ma kien ser isir huwa li l-prodott jinqaleb ghal fuq l-atturi konjugi Portelli.

Jirrizulta li l-atturi accettaw li jixtru l-investment imsemmi. L-awtorizzazzjoni għall-izbank tal-flus investiti mis-socjeta' intimata All Invest Co. Ltd inghatat fit-18 ta' Ottubru, 2010 (a fol. 142 tal-process) u l-ircevuta tal-investment inghatat fil-25 ta' Ottubru, 2010 (a fol. 143 tal-process). L-atturi konjugi Portelli jsostnu li sena wara li sar l-investment huma gew infurmati mis-socjeta' intimata li b'referenza għall-investment tagħhom kienet inharget ordni ta' sospensjoni ta' pagamenti resultat ta' xi kumplikazzjonijiet (ara ittra ta' All Invest Co. Ltd a fol. 31 tal-process).

Mill-atti jirrizulta li l-ARM li kienet kumpanija registrata gewwa l-Lussemburgu giet michuda t-talba tagħha sabiex il-bonds minnha mahruga jigu awtorizzati mis-CSSF. Konsegwenza ta' dan, l-iprocessar ta' licenzjament tagħha mill-Lussemburgu twaqqaf u sussegwentement wara process shih il-kumpanija tqeghdet in likwidazzjoni. Nel frattemp kull pagament mill-ARM gie sospiz, inkluz kull fidi ta' bonds jew hlas ta' nteressi.

Mill-provi fl-atti wkoll jirrizulta li l-Financial Services Compensation Scheme (FSCS) gewwa r-Renju Unit kienet sejra tigbor claims kontra Catalyst Investment Group Limited - id-distributur ta' ARM fir-Renju Unit. L-atturi konjugi Portelli ntavolaw it-talba tagħhom mal-FSCS fid-19 ta' Mejju, 2014 (ara l-applikazzjoni għall-kumpens a fol. 54 *et seq* tal-process), madanakollu permezz ta' ittra datata 13 ta' Ottubru, 2014 l-atturi konjugi Portelli gew infurmati mill-FSCS li t-talba tagħhom għall-kumpens ma kinitx eligibbli u bhala raguni principalment inghataw li l-provditur tas-servizz tagħhom kien mgharraf li l-ARM ma kinitx awtorizzata mis-CSSF:

'At the time you purchased this investment, your financial adviser was aware that ARM was not authorised by CSSF

and that it was trying to obtain the correct licencing. The adviser would have also been aware that there could be a possibility that the license may not be granted which meant that there was a risk to your investment.

You could not, had you so chosen, have purchased a similar bond directly from Catalyst and as Catalyst had been stopped from carrying out new business with ARM or issuing any new bonds, by the Financial Services Authority (now Financial Conduct Authority) in August 2010, there would have been no brochure relating to the investment at the time you purchased it.'

L-atturi rinfaccjati b'din id-decizjoni fejn gew infurmati li m'humiex intitolati għall-kumpens, ipprezentaw talba quddiem l-Malta Financial Services Authority (MFSA). Jirrizulta li wara diversi laqgħat u korrispondenza bejn l-Consumer Claims Unit u l-partijiet involuti, nkluzi l-atturi konjugi Portelli u l-intimati, l-Consumer Claims Unit għadda sabiex jagħti rakkomandazzjoni permezz ta' ittra datata 12 ta' Awwissu, 2015 (ara ittra a fol. 307 *et seq* tal-process) kif isegwi:

'Recommendation

On the basis of our review of Mr and Mrs Portelli's complaint, it is evidently clear that – apart from the fact that All Invest and Mr Gottfried Catania should not have carried out this internal “transfer” – the advisory process was flawed in many respects, namely:

1. All Invest and Mr Catania knew that Mr and Mrs Portelli lacked investment knowledge and experience in

complex financial products at the time the transaction had been made but still proceeded with selling it;

2. Mr Catania could not have possibly provided objective financial advice to Mr and Mrs Portelli given that the information about ARM was definitely not updated; and
3. He was aware that, effectively, the tranche which he “transferred” to Mr and Mrs Portelli could not be processed by ARM in the first place because ARM had by that time, stopped issuing bonds.

In this regard, we are minded to recommend that Mr and Mrs Portelli be paid compensation based on the amount originally invested by them in the ARM Capital Growth Bond €14,103 (tranche 5) together with interest and moral damages.’

Illi r-rakkomandazzjoni tal-Consumer Claims Unit giet rigettata minn entrambi l-intimati permezz ta’ zewg ittri ta’ All Invest Company Limited datata 9 ta’ Settembru, 2015 mibghuta minn Advocates Primei AP (ara kopja a fol. 312 *et seq* tal-process) u tal-intimat Gottfried Catania datata wkoll 9 ta’ Settembru, 2015 mibghuta minn Rutter Giappone Advocates (ara kopja a fol. 314 *et seq* tal-process). Ghalhekk l-atturi konjugi Portelli wara li gew infurmati li r-rakkomandazzjoni kienet giet rigettata ghaddew sabiex intavolaw il-kawza odjerna.

Illi l-Qorti tinnota partikolarment mix-xieghda moghtija in kontroezami minn Dr Stephanie Borg – manager Consumer Complaints Unit fis-seduti tal-1 ta’ Frar, 2019 (a fol. 437 *et seq* tal-process), tal-1 ta’ Marzu, 2019 (a fol. 447 *et seq* tal-process), tat-30 ta’ April, 2019 (a fol. 459 *et seq* tal-process), u tat-3 ta’ Gunju, 2019 (a fol. 468 *et seq* tal-process) li da parti taghhom l-intimati ppruvaw jattakkaw il-

procedura li saret quddiem il-Consumer Claims Unit. Is-socjeta' intimata attakkat il-procedura bhala wahda mhux indipendenti, 'biased' u mhux in linea mal-irwol tal-unit u cioe' li jagixxi ta' medjatur. Madanakollu din li l-Qorti xorta hija tenuta tinvestiga l-mertu tal-kaz irrispettivament minn x'kien l-ezitu tal-Consumer Claims Unit. Dan ghaliex mill-Annual Report tas-sena 2013 esebit mill-intimati taht is-sezzjoni '*Responsibilities of the Consumer Complaints Unit*' jirrizulta bic-car li l-irwol tal-unit kien li jaghmilha ta' medjatur. Isegwi li l-Qorti b'ebda mod ma hija marbuta bl-ezitu tal-Consumer Claims Unit.

Ghalhekk li sejjer jigi nvestigat minn din il-Qorti huwa jekk is-socjeta' intimata fil-bejgh tal-prodott naqsitx mill-obbligi legali u professjonali taghha.

Il-prodott mibjugh:

Il-prodott mibjugh ARM Capital Growth Bond, kien bond mahrug mill-ARM Asset Backed Securities S.A. (ARM) entita' bbazata gewwa l-Lussemburgu, negozju ta' life policies fis-suq Amerikan. Il-brochure ta' dan l-investment li kopja tieghu kienet inghatat lill-atturi mill-intimat Gottfried Catania gie pprezentat fl-atti minn Dr Stephanie Borg u jinsab a fol. 159 *et seq* tal-process. Mill-brochure jirrizulta li fuq perjodu ta' seba' (7) snin bhala 'capital growth' kien 100% u kien jirrendi bhala 'equivalent annual return' persentagg ta' 14.28% fis-sena. Fuq perjodu ta' hames (5) snin bhala 'capital growth' kien dak ta' 40% filwaqt li kien jirrendi bhala 'equivalent annual return' persentagg ta' 8% fis-sena. L-istess brochure kien jelenka b'mod aktar semplici sensiela ta' ezempji bil-ghan li b'cifri jfiehemi ahjar il-qliegħ li wiehed kien sejjer jibbenefika minn tali nvestment:

‘What you would receive for different investment amounts

Capital Growth over
7 years = 100%

Capital Growth over
5 years = 40%

7 Year Term

For example:	After 7 years
£4,000	£8,000
£8,000	£16,000
£14,000	£28,000
£20,000	£40,000
£50,000	£100,000
£100,000	£200,000

5 Year Term

For example:	After 5 years
£4,000	£5,600
£8,000	£11,200
£14,000	£19,600
£20,000	£28,000
£50,000	£70,000
£100,000	£140,000

Dan il-prodott falla ghaliex irrizulta li l-ARM kellha problemi regolatorji bil-konsegwenza li tqeghdet fi process ta' likwidazzjoni. L-intimat Gottfried Catania fix-xieghda tieghu a fol. 483 *et seq* tal-process jargumenta li l-prodott ARM falla mhux minhabba r-riskju tal-prodott pero' minhabba problemi regolatorji, cirkostanzi li s-socjeta' intimata All Invest Co. Ltd ma setghetx tkun taf dwarhom minn qabel:

‘Tajjed wiehed jifhem ghalhekk li l-problemi tal-ARM ma sehhux minhabba r-riskju tal-prodott imma minhabba problemi regolatorji, li All Invest ma setghetx tkun taf dwarhom minn qabel. Nispjega illi hemm differenza bejn prodott li huwa minnu innifsu riskjuz u problema regolatorja: Prodott riskjuz ikun hekk ghax jinvesti f'elementi ta' riskju li jistghu imorru kemm tajjed kif ukoll hazin; mill-banda l-ohra problemi regolatorji ma ghandhom x'jaqsmu xejn ma riskju peress illi dawn il-problemi

regolatorji huma relatati mal-mod kif kienet amministrata il-kumpanija relattiva.’

A skop ta’ precisazzjoni l-Qorti tqis li ghalkemm huwa minnu li l-problemi tal-ARM ma sehhux minhabba r-riskju tal-prodott imma minhabba problemi regolatorji, l-Qorti ma taqbilx ma’ l-argument tal-intimat Gottfried Catania li s-socjeta’ intimata All Invest Co. Ltd hija b’xi mod ezenta mir-responsabilita’ stante li l-kwistjoni li l-Qorti hija tenuta li tinvestiga hija relatata man-nuqqas ta’ osservanza tal-obbligi kemm legali kif ukoll professjoni da parti taghha fil-mument tal-bejgh tal-prodott lir-rikorrenti.

A propozitu prodotti *Asset-Backed Securities* inghad fid-decizjoni quddiem l-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji deciza fid-9 ta’ Mejju, 2018 fl-ismijiet **Andrew u Maria Carmela Azzopardi -vs- GlobalCapital Financial Management Ltd. (C 30053)** illi:

‘Meta l-MFSA, li hija r-regolatur f’dan il-qasam, rat li kienu qed jinbieghu prodotti li huma *Asset-Backed Securities* bhal dan il-prodott, interveniet billi harget: *Warning to prospective investors about Asset-Backed Securities*¹ bhalma hu l-SIB, fejn qalet:

‘The Malta Financial Services Authority (MFSA) has come across local media adverts, reports and product documentation about investments in ‘bonds’ or ‘fund accounts’ whose performance is linked to assets, such as life insurance policies or currencies (referred to as asset-backed investments). By their very nature, these investments are not easy to understand.

Despite the fact that they may be promoted as ‘alternative’ to traditional or conventional investments, these are investment

¹ MFSA Consumer Media Release 13/11/2009 (Ref. 05/2009)

opportunities which involve substantial risks, in particular liquidity risks, whereby the investor may be unable to sell his investment.....'

'When it comes to redemption (selling) of these investments, these...restrict the investor from selling his holdings before the investment matures...'

'Consumers should be aware that the characteristics of these products make them unsuitable for unsophisticated investors. These products are generally considered appropriate for investors who have experience and knowledge to understand how these financial instruments work and can afford to take the relevant risks.'

Ta' min jinnota li dan l-Avviz inhareg fis-sena 2009 u cioe' qabel ma sar l-investment mir-rikorrenti mas-socjeta' ntimata.

Il-Qorti rat li fil-base prospectus datat 3 ta' Awwissu, 2007 esebit a fol. 176 *et seq* fis-sezzjoni ntitolata **'INVESTOR SUITABILITY'**, gie ndikat li l-investment huwa adegwat ghal investituri li:

'(i) have the requisite knowledge and experience in financial and business matters, and access to, and knowledge of, appropriate analytical resources, to evaluate the information contained in this Base Prospectus as incorporated into the relevant Series Prospectus and the merits and risks of an investment in the Issuer in the context of such investors' financial position and circumstances;

(ii) are capable of bearing the economic risk of an investment in the Issuer for an indefinite period of time; ...'.

Dak suespost jevidenzja li l-prodott mibjugh lill-atturi ma kienx wiehed facli sabiex wiehed jifhem l-import tieghu kif erronjament isostnu l-intimati. Li l-prodott kien wiehed kumpless u high risk gie wkoll ikkonfermat minn Jeffrey Bezzina, li kien jokkupa l-posizzjoni ta' Consumer Claims Manager fi hdan il-Consumer Claims Unit fis-seduta tad-9 ta' Frar, 2017 a fol. 124 *et seq* tal-process:

'Dr Veronique Dalli :

U f'dan ir-rapport inti qed tghid li dan huwa investment li ma huwiex

Xhud :

Huwa kompless u high risk investment

...

Assistent Gudizzjarju:

Jigifieri f' dan ir-rapport qed tghid li dan kien kompless u high risk?

Xhud :

Iva complex u high risk investment.'

Il-prodott mibjugh kien adegwat ghall-atturi konjugi Portelli?:

Mill-atti jirrizulta li l-atturi konjugi Portelli ma kinux investituri ta' esperjenza. Bhala impieg fil-'*client confidential fact find*' gie ndikat li l-attur Anthony Portelli jahdem bhala self-employed fotografu, filwaqt li l-attrici Carmen Portelli tahdem bhala full-time nurse b'dan li ma kinux nies bi professjoni relatata mal-investimenti (a fol. 283 *et seq* tal-process). Bhala esperjenza fil-kamp ta' l-investimenti fil-'*client confidential fact find*' gie ndikat li kien limitat

ghal life insurance, bank services u unit linked product li ma jaqghux taht il-kategorija ta' *complex and high risk investments*². L-intimat Gottfried Catania fid-deposizzjoni tieghu a fol. 483 *et seq* tal-process ikkonferma li l-atturi kull ma kellhom kienu assikurazzjonijiet fuq il-hajja u l-investment fil-prodott ARM kien l-ewwel investment mal-All Invest Co. Limited. Hekk xehed illi:

'Kif semma l-attur, jiena kont ili nehodlu hsieb l-insurances. L-atturi Portelli kellhom ukoll xi assikurazzjonijiet fuq il-hajja, kemm Regular Premium, fejn tiggemmgha somma flus kull sena, kif ukoll Single Premium, jew somma li tigi iddepositata darba wahda, permezz tas-servizzi tieghi. L-ewwel tnejn minn dawn l-assigurazzjonijiet bdew fil-1999, u tnejn li huma immaturaw bi qliegh tajjeb.

Meta bdejt nahdem ma' All Invest fit-2007, kont infurmajt lill-atturi Portelli b'dan, bhal ma ghamilt mal-klijenti l-ohrajn kollha tieghi. Fil-fatt l-ewwel (u l-uniku) investment taghhom tramite is-servizzi tieghi bhala impjegat ta' All Invest kien biss l-investment fl-ARM in kwistjoni, li sehh tlett snin wara, fit-2010.'

Illi l-attur Anthony Portelli dwar l-investment u l-element tar-riskju fid-deposizzjoni tieghu moghtija bil-procedura tal-affidavit a fol. 25 *et seq* tal-process jghid li huwa kien enfasizza li huma ma ridux jiehdu l-ebda riskju peress li kienu waslu qrib l-eta' tal-irtirar u dak iz-zmien kienu qeghdin jghinu finanzjarjament lit-tifel taghhom biex jixtri residenza. Hekk xehed:

'Jiena kont enfasizzajt li ahna ma ridna niehdu l-ebda riskju peress li konna wasalna tant vicin biex nirtiraw mix-xoghol.

² Ara deposizzjoni ta' Jeffrey Bezzina fis-seduta tad-9 ta' Frar, 2017 a fol. 124 *et seq* tal-process.

Is-sur Catania insista illi dan il-prodott li ried ibihhilna – cioe' l-Arm Capital Growth Bond – kien *safe* u bla riskju ta' xejn.'

Ix-xiehda ta' l-atturi konjugi Portelli mhix kontradetta, pjuttost hija kkorlaborata mill-intimat Gottfried Catania li xehed bil-procedura tal-affidavit a fol. 483 *et seq* tal-process fejn huwa kkonferma li l-attitudni tal-atturi kienet wahda *low risk*. Hekk xehed illi:

'Minn dan il-process irrizulta li l-atturi kellhom EUR138,000 f'kontijiet bankarji ta' tfaddil u fissi, kif ukoll EUR68,000 fi skemi With Profits mal-Mapfre MSV (dak iz-zmien MSV Life). Dawn kollha jitqiesu investimenti/depoziti b'riskju baxx. Irrizulta ukoll li l-atturi kellhom attitudni Low Risk, igifieri ma xtaqux hafna riskju fl-investimenti taghhom. Dan huwa kollu iddokumentat fil-Client Fact Find, li giet iffirmata ukoll mill-atturi biex jindikaw li kienu jaqblu mal-kontenut (DOC GC1).'

Fil-file note esebita a fol. 281 *et seq* tal-process, li fiha gew indikati nformazzjoni varja tal-atturi konjugi Portelli, tnizzel notament bl-uzu tal-pinna li din il-Qorti tqis li huwa pertinenti li jigi kkwotat *ad verbatim*:

'*As this investment forms a small %age of the clients overall (very conservative) portfolio and as they understood the risks/nature of the product, it was deemed to be suitable for them.'

Jigi nnutat mill-Qorti li ghalkemm kien car li l-atturi konjugi Portelli ma riedux jinvestu fi prodotti riskjuzi, l-intimati xorta

investew flus l-atturi fi prodotti *asset-backed securities* meqjusa riskjuzi, kif irrizulta aktar il' quddiem. Ukoll meta gew investiti dawn il-flus lanqas ma ttiehdu in konsiderazzjoni l-interessi tal-atturi u lanqas biss ikkunsidraw l-fatt li l-atturi ma kellhomx l-gharfien u l-esperjenza necessarja sabiex jidhlu fi transazzjonijiet simili. A propozitu gie ritenut fid-decizjoni fl-ismijiet **BN u SN - vs- All Invest Company Limited** deciza nhar l-14 ta' Gunju, 2017 illi:

'L-Arbitru ghandu d-dubji tieghu kif prodott bhall-SNS seta' jinbiegh b'dan il-mod meta jitqiesu c-cirkostanzi partikolari tal-ilmentaturi, li ma kienux nies intizi fl-investimenti finanzjarji.

Dan ghaliex meta s-servizz jigi deskritt b'dan il-mod, il-provditur jitqies li kull ma kellu jaghmel hu li jforni informazzjoni u dettalji fuq prodotti lill-klijenti minghajr ma jaghmel rakkomandazzjoni, kummenti jew xi forma ta' gudizzju fuq ir-relevanza tal-prodott ghal decizjonijiet li jista' jaghmel l-investitur.

L-impjegati tal-provditur tas-servizz ta' investiment huma ghalhekk limitati li jispjegaw biss il-karatteristici tal-prodott lill-klijent jew klijent potenzjali minghajr ma jkun provdut parir dwar l-investment, fejn il-klijent jiehu d-decizjonijiet huwa jekk jinvestix fil-prodott jew le.

F'dan il-kaz jirrizulta, mix-xhieda tal-ilmentaturi, li huma ma kienux jifhmu fl-investimenti, u zgur li kellhom bzonn il-parir ta' min jifhem fl-investimenti finanzjarji. Dan it-tip ta' servizz ta' 'promote and sell' jista' jaghti lok ghal hafna abbuzi, kif l-Arbitru huwa konvint li sehh f'dan il-kaz.'

Mill-assjem tal-provi, il-Qorti tqis li s-socjeta' intimata All Invest Co Limited naqset mill-obbligi kemm legali u professjonali taghha

billi ma wettqitx dik id-diligenza ta' *bonus pater familias* necessarja fit-twettiq tal-obbligazzjonijiet taghha³. In oltre l-Qorti wkoll m'hiex konvinta li l-procedura adoperata fit-trasferiment tal-investment minn fuq terzi certi nies Galea ghal fuq l-atturi kienet wahda legali u konformi mal-proceduri u dan il-fattur illeda wkoll il-jeddijiet tal-atturi fil-fatt li ma kienx not ghalihom li tul dawk is-sentejn li kienu gia ghaddew il-prodott gie jidher li kienu nqalghu problemi fih. Il-Qorti ma tistax ukoll tinjora l-fatt li anki da parti tal-Financial Services Compensation Scheme (FSCS) dawn eskludew il-possibilita' ta' kumpens lir-rikorrenti ghar-raguni li l-provditur tas-servizz kien gia mgharraf bl-inkwiet li kien hemm gewwa l-Lussemburgu qabel ma sar it-trasferiment lir-rikorrenti.

Ikkunsidrat dan kollu, l-Qorti tqis li dan huwa kaz car ta' *misselling* ghalhekk it-talba tal-atturi ghad-danni hija wahda fondata.

Danni u imghax:

Illi mill-atti rrizulta li l-atturi konjugi Portelli rkupraw l-ammont ta' hamest elef, mitejn u sitta u sebghin ewro (€5,276). Din ic-cifra giet kkonfermata fin-nota ta' sottomissjonijiet tal-atturi li giet ipprezentata nhar is-16 ta' Novembru, 2020 a fol. 589 *et seq* tal-process. Ghalhekk l-ammont ta' capital rimanenti li ghandu jigi rifuz huwa dak ta' disat elef, mitejn u erbgha u ghoxrin ewro (€9,224) u cioe' l-bilanc tal-ammont li nvestew l-atturi u li baqghu ma rkuprawx.

L-atturi konjugi Portelli fin-nota ta' sottomissjonijiet taghhom jaghmlu wkoll referenza ghas-sub-artikolu 1 tal-Artikolu 1047 tal-Kodici Civili (Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta) li jaqra kif isegwi:

³ Artikolu 1124A *et seq* tal-Kodici Civili (Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta).

‘Il-ħsara li tikkonsisti f’illi ttelef lil persuna l-użu tal-flus tagħha, tisewwa bil-ħlas tal-imghaxijiet li jinquesu bit-tmienja fil-mija fis-sena.’

Fil-konfront tal-kaz odjern il-Qorti tqis li l-fatti jinkwadraw ruhhom perfettament fid-disposizzjonijiet tal-Artikolu appena kkwotat stante li l-atturi konjugi Portelli gew imcahda mis-somma ta’ €14,500 kawza tal-*misselling* da parti tas-socjeta’ intimata. Mill-provi prodotti ma jirrizultax li l-atturi minn meta nvestew flushom kienu lahqu rcevev xi mghax u dan peress li kien biss ffit xhur wara l-ftuh tal-investment li l-atturi gew infurmati li kien hemm problemi fl-investment tagħhom (ara ittri mibghuta mis-socjeta’ intimata a fol. 31 *et seq* tal-process). Ghalhekk fil-fehma tal-Qorti, l-perjodu applikabbli li fuqu ghandu jinhadem l-imghax ta’ tmienja fil-mija (8%) ghandu jkun mid-data tal-investment u cioe’ mill-25 ta’ Ottubru, 2010 (ara ricevuta a fol. 30 tal-process) u fuq l-ammont shih ta’ €14,500, in vista izda tal-pagamenti fil-mori dan ghandu jigi maqsum kif isegwi:

1. Fuq is-somma ta’ €3,477 sat-18 ta’ Gunju, 2018 (ara xiehda tar-rikorrenti a fol. 604);
2. Fuq is-somma ta’ €1108 sal-20 ta’ Frar, 2020 (ara xiehda tar-rikorrenti a fol. 604);
3. Fuq is-somma ta’ € 690.95 sat-12 ta’ Gunju, 2020 (ara xiehda tar-rikorrenti a fol. 604);
4. Fuq is-somma rimanenti ta’ €9,224 sad-data tal-pagament effettiv.

Decizjoni:

Ghaldaqstant ghar-ragunijiet kollha suesposti din il-Qorti taqta' u tiddeciedi din il-kawza kif isegwi:

1. Tilqa' l-ewwel eccezzjoni tal-intimat Gottfried Catania u tilliberah mill-osservanza tal-gudizzju;
2. Tichad l-eccezzjonijiet kollha tas-socjeta' intimata All Invest Co. Limited;
3. Tilqa' l-ewwel talba u tiddikjara u tiddeciedi illi s-socjeta' intimata All Invest Co Limited, fl-ghoti tas-servizz taghha ta' pariri dwar investment u intermedjarji ghall-akkwist ta' l-istess, naqset mill-obbligi legali u professjonali taghha fil-konfront tal-atturi konjugi Portelli;
4. Tilqa' t-tieni talba u tiddikjara u tiddeciedi li, b'rizultat ta' l-agir u n-nuqqasijiet tas-socjeta' intimata, l-atturi konjugi Portelli tilfu l-kapital u qliegh ingenti ghal-liema telf ghandha taghmel tajjeb is-socjeta' intimata;
5. Tilqa' t-tielet talba u tillikwida d-danni sofferti mill-atturi konjugi Portelli fl-ammonti u imghaxijiet kif dikjarati aktar il' fuq f' din id-decizjoni taht it-titolu 'Danni u imghax';
6. Tilqa' r-raba' talba u tikkundanna lis-socjeta' intimata thallas is-somma hekk likwidata u dovuta in linea ta' danni flimkien mal-imghaxijiet kif dikjarati u likwidati aktar il' fuq f' din id-decizjoni taht it-titolu 'Danni u imghax'.

Fic-cirkustanzi l-Qorti tqis li l-ispejjez ghandhom jigu kollha sopportati mis-socjeta' intimata All Invest Co. Limited, nkluz dawk tal-intimat Gottfried Catania, u bl-imghaxijiet kontra s-socjeta` intimata kif gia ndikat u deciz aktar il' fuq.

Moqrija.

**Onor. Imhalled Dr. Joanne Vella Cuschieri
B.A., Mag. Jur. (EUR.LAW), LL.D.
22 ta' April, 2021**

**Karen Falzon
Deputat Registratur
22 ta' April, 2021**